

## HISTORICO SERA EL DIA DE AYER PARA LA NATACION CHILENA

SE QUEBRARON CUATRO RECORDS: TELLEZ, DEL UNIVERSITARIO, EN LOS 500 METROS; LA TOYITA CAFFARENA, DEL QUINTA NORMAL, EN LOS 100 METROS; TOMMY THOMSEN, DEL ALEMÁN DE SANTIAGO, EN LOS

200 METROS DE ESPALDA, Y W. HOFFMANN, DEL ALEMÁN DE REGATAS DE VALPARAISO, EN LOS 100 METROS INFANTILES, AL PECHO — LOS DIRIGENTES DE LA NATACION Y LOS NUEVOS CAMPEONES, HABLAN PARA "LA NACION".

## COMENTANDO LA MEJOR JORNADA QUE HA VIVIDO LA NATACION NACIONAL

Una etapa memorable para la natación chilena se ha cumplido ayer en la piscina de los Baños "El Parque" de Valparaíso.

La reunión se caracterizó no sólo por los esplendidos resultados técnicos en las diferentes pruebas básicas del torneo, sino que también por la brillante organización de la tarde deportiva, por las numerosas inscripciones en cada una de las competencias, por el público desbordante y distinguido que llenó las diferentes aposentadurias y por el comportamiento ejemplar de los espectadores. En fin, todos los detalles contribuyeron a dar a la reunión caracteres extraordinarios.

Resumiendo, Téllez, que hasta ayer era un springer de innegables méritos, pasa de hecho a encabezar la lista de nuestros "stayers".

Barissolese hizo su carrera habitual. Realizó sus numerosas carreras en Italia, en el mar, familiarizándose con las pruebas en línea recta, sin vueltas. Ayer lento de extrañar la piscina, que sólo tiene 25 metros. En las 20 vueltas hubo de perder, en consecuencia, parte de sus energías acostumbradas.

Nuestro vaticinio se cumplió y en forma amplísima. En efecto, cuatro nuevos récords chilenos han venido a coronar la sensacional jornada.

La figura descolgante fue Hernán Téllez, el gran estrella del Club Universitario.

Al formular el Domingo último nuestro comentario sobre el desenlace de la eliminatoria de los 500 metros, en que Barissolese había obtenido una hermosa victoria, expresábamos: "Téllez ha cumplido una meritaria performance. En la actual temporada ha intervenido en las pruebas de corto alcance. Ha llegado a la etapa de ayer con algunos entrenamientos en pruebas largas, pero que no le han permitido aún medir a conciencia el tren de una carrera de esta naturaleza. En las vueltas, su estilo se impone, con lo que obtendrá apreciable ventaja en la final, desde el momento que ésta se correrá en una piscina de 25 metros. Su estilo es superior al de Barissolese y aunque tiene en su extremada juventud a su enemigo más temible, su performance en esta ocasión será muy distinta".

Sus trabajos en la semana habían sido tan satisfactorios, que ya ayer vaticinábamos su triunfo.

En realidad, éste fue grandioso y concluyente. Si persevera en su metódico entrenamiento, Téllez será una figura continental. Tiene pasta y corazón para ello.

Es uno de los hombres indicados para trasladarse a Ámsterdam, a recoger en el amplio laboratorio de los Juegos Olímpicos mundiales, experiencias muy valiosas.

Estudiando los tiempos parciales, se llega a la conclusión que midió con tino su tren, y que supo mantener desde las primeras distancias hasta el final las mismas energías.

En los 200 metros empató su record; en los 300 y en los 400, superó los records establecidos. Es sensible que no se hayan homologado en forma reglamentaria, o sea por intermedio de tres cronómetros, estos tiempos parciales. Spencer Le May, árbitro general del torneo, nos expresó al final del concurso: "Si el competidor hubiere solicitado por conducto regular, con la debida anticipación, que se controlaran

oficialmente los tiempos parciales, la Asociación, con todo agrado habría cumplido con este trámite. Saben ustedes que en el programa figuraban varias pruebas especiales para aquellos aficionados que habían anticipado sus propósitos de mejorar los records existentes. Si Téllez hubiera cumplido con este trámite, hoy sería, además, recordman oficial de los 300 y 400 metros. Los tiempos empleados en esta distancia deben quedar consignados para la historia del desempeño de la natación chilena; pero no pueden quedar registrados como records oficiales por la circunstancia que dejó indicada".

Resumiendo, Téllez, que hasta ayer era un springer de innegables méritos, pasa de hecho a encabezar la lista de nuestros "stayers".

Barissolese hizo su carrera habitual. Realizó sus numerosas carreras en Italia, en el mar, familiarizándose con las pruebas en línea recta, sin vueltas. Ayer lento de extrañar la piscina, que sólo tiene 25 metros. En las 20 vueltas hubo de perder, en consecuencia, parte de sus energías acostumbradas.

Como en ocasiones anteriores, los triunfos santiaguinos fueron aclamados por los espectadores portafogos; y cuando uno de los locales se notó una victoria, también los aplausos de los santiaguinos eran los más entusiastas.

Mucho hemos ganado en este terreno y ojalá que esta actitud ejemplar de la concurrencia, encuentre imitadores durante el desarrollo de todas las otras actividades de la cultura física.

El récord no pertenece aludidamente a Valparaíso ni a Santiago. Es Chile el que recibe el galardón.

En cuanto a la piscina, conviene insistir en que es inadecuado el local para una reunión de importancia. Los representantes de la prensa también hablaron de superar la falta de comodidades y aún hubo de espectador que pasó con un baño inesperado su entusiasmo.

Es indispensable dotar al primer puerto de la República y cuna de la natación chilena, de una piscina temperada, para que los aficionados puedan recibir lecciones en invierno y lleguen a la piscina en la temprana de concursos en la plenitud de sus medios.

Es necesario también construir en Valparaíso una piscina modelo para camporatos. El entusiasmo de su acción bien lo merece.

Pocos minutos faltan para la media noche. El tren se acerca a la capital y la caravana santiaguina

que regresa satisfecha, después del deber cumplido, lanza sus últimosurras en honor de los nuevos campeones y de los contendores de la tarde. Círculo de un centenar de personas llena el cargo especial, donde se confundida en alegre camaradería a juventud de ambos sexos. Ni una nota discordante viene a turbar el sano ejemplificador ambiente. Es así como se hace deporte. Junto con defender el vigor de la raza, se levanta una aureola de optimismo hacia el porvenir de la patria.

otros factores que imprimieron caracteres propios al certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

Esta actitud, muy propia del señor Antillo, es la que corresponde a todo deportista de verdad. Saben los lectores que Antillo es entrenador de Barissolese, y esta circunstancia lo inhabilitaba moralmente para formar parte del Jurado durante el desarrollo de los 500 metros.

El domingo anterior, el entusiasta presidente de la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

la 5a zona, señor Camilo Ramírez, había observado

el mismo acto del certamen, Juan Antillo, que figuraba en el Jurado como juez de llegada, antes de iniciar la reunión, se acercó al árbitro general y le expresó: "Como de costumbre, estoy a sus órdenes, pero le ruego nombrarme un reemplazante durante el desarrollo de los quinientos metros".

El domingo anterior, el entusiasta presidente de

## LA TOYITA CAFFARENA MANTIENE EL CAMPEONATO DE CHILE EN LOS 100 METRO

### SE ADJUDICA EL RECORD NACIONAL EN LA DISTANCIA

En su lugar a dudas una de las pruebas que mayor interés había logrado despertar, era ésta en la que intervendrían las dos "ases" de la natación chilena, señoritas Victoria Caffarena y María Schuler, quienes el Domingo anterior habían hecho ya una prueba espectacular en la piscina del Estadio de Carabineros, luchando en forma que la vencedora, señorita Schuler, bajó el record anterior que ella misma mantenía.

Al final de la prueba, las concursantes se situaron en el siguiente orden: por la parte cancha, señorita Irma Bade, del Alzma de Regatas de Valparaíso; por la parte ancha, señorita María Schuler, del Alemán de Santiago; señorita Fellas Iasnase, del mismo club, por la tercera, y la Toyita Caffarena, por la última.

Mientras se hacían los preparativos para dar la largada de la prueba, el público, en medio de la mayor expectación, aguardaba la voz del juez, las autoridades, especialmente la señorita Schuler, se mostraban un tanto nerviosas.

En momento muy oportuno, las cuatro concursantes se lanzan al agua, desatándose inmediatamente las señoritas Schuler y Caffarena, en quienes se habían depositado todas las expectativas de triunfo. Los primeros 25 metros son cubiertos iguales por ambas competidoras: giran en la misma linea y continúan luchando en forma que entusiasma al público, que más allá de las alentadoras, mientras ellas despliegan sus mejores esfuerzos por deshacerse de la otra. Entonces, la Toyita, a la orilla de la meta, para cumplir los primeros 50 metros, que sorprenden a la señorita Caffarena con media brazada de ventaja. Ambas luchan siempre con el mismo entusiasmo en forma que hace imposible predecir quién será la vencedora, lo que hace aumentar la expectación en el público, que cada vez sigue con mayor entusiasmo la alternativa de la lucha, que más hace vibrar a los aficionados. Al girar por última vez, para cumplir los 25 metros finales, la señorita Schuler ha logrado situarse en el puesto de honor, en medio del clamoroso del público. La señorita Caffarena, en un ruck soberbio, iguala posiciones a los 80 metros, y cuando faltan unos 15 metros puede advertirse una ligera ventaja para la señorita Caffarena, mientras tanto pesa seguidora la otra, manteniendo viva la competencia. La señorita Schuler se satisface con el corazón para la lucha que pone a prueba la Toyita. Los últimos tramos se cumplen en igual forma, llegando a la meta la defensora del Quinta Normal, con un metro de ventaja.

El anunciamiento da a conocer el tiempo empleado por la vencedora: 1.27 3/5, record de Chile, proponiendo los asistentes en una gran ovación a la señorita Caffarena, mientras tanto pesa seguidora la otra, manteniendo viva la competencia. La señorita Schuler se satisface con el corazón para la lucha que pone a prueba la Toyita. Los últimos tramos se cumplen en igual forma, llegando a la meta la defensora del Quinta Normal, con un metro de ventaja.

El anunciamiento da a conocer el tiempo empleado por la vencedora: 1.27 3/5, record de Chile, proponiendo los asistentes en una gran ovación a la señorita Caffarena, mientras tanto pesa seguidora la otra, manteniendo viva la competencia. La señorita Schuler se satisface con el corazón para la lucha que pone a prueba la Toyita. Los últimos tramos se cumplen en igual forma, llegando a la meta la defensora del Quinta Normal, con un metro de ventaja.

Como dato ilustrativo, agregaremos los datos técnicos de las performances parciales de las vencedoras:

	Sta. Caffarena	Sta. Schuler
Primeros 25 metros.	18 4/5"	18 4/5"
Primeros 50 metros.	40 2/5"	40 2/5"
Primeros 75 metros.	1.27 3/5"	1.28 3/5"
Los cien metros.	1.27 3/5"	1.28 3/5"
Últimos 30 metros.	47 2/5"	48 1/5"

### ONVERSANDO CON TOYITA CAFFARENA

Después de las primeras manifestaciones jubilosas que recibieron el brillante triunfo de la expediente nadadora del Quinta, logramos conversar breves instantes con la señorita Victoria Caffarena.

—Lo que más me ha dejado es que venía dispuesta a luchar, no solamente para mantener mi título de campeón de Chile en esta distancia, que conquistara el año pasado.

—Sin embargo, estaba profundamente nerviosa antes de la prueba, pues sabía que la Martita es una excelente nadadora, y que estaba muy bien entrenada. En la prueba traté de forzar el ritmo, y en los 75 metros, creí que las cosas estaban mal, más, cuando vi que la Martita había hecho un gran esfuerzo, verificando el ruck que me dio el triunfo. Decir que la victoria no me impresionó, sería mentir. Mi más sencilla aspiración era mantener mi campeonato. Pense que lo que no creí es que había hecho una performance tan buena, para mí, como la homologada.

—Qué lástima que no se cumpliera el acuerdo de no competir en la distancia. Y los numerosos admiradores de la popular "Toyita" nos interrumpieron la simpática charla que con ella manteníamos.

Al despedirse, nos expresó: "No olviden decir que "La Nación" es el diario de todas mis simpatías."

### TELLEZ EXPRESA SUS OPINIONES PARA NUESTRO DIARIO

Hernán Téllez, que es un deportista de corazón, mantiene su comodumbre modestia, a pesar de la prueba gigantesca que acababa de cumplir.

—He cumplido—nos expresa—con el pronóstico de "La Nación", y por cierto que para mí ha sido muy grato dejar bien puestos en sus apreciaciones, a los estimados amigos de este gran rotativo.

Barriales ha sido un noble competidor. Ha estado en uno de mis mejores días. Estoy convencido que el entrenamiento, metódico es el principal factor para la victoria.

El ruck lo hizo en su mejor momento, que debía fundar sus expectativas todo aficionado. Gracias y enhorabuena muy sabias y a consejos oportunos ha procurado en todo momento mejorar el crawl.

El triunfo de hoy es el resultado de muchas privaciones y de una gran perseverancia.

Teléz nos habla con nadadora sinceridad. Sus comentarios deben servir de guía a los nadadores novatos.

Y con toda modestia nos expresa: "Si mis compañeros procuran corregir sus defectos análogos a éstos, arraigarán, podremos tener días muy brillantes para la natación chilena; pero hay muchos aficionados de condiciones que no acopian consejos, y que consideran como reproches las observaciones de los técnicos."

Yo me entrego a ustedes. ¡Kíndel complacimientos. Era él el maestro. Mi victoria le pertenece tanto a él como a mis compañeros de club."

(De la 1.a pág.)

metros después, situándose segundo Schultes y tercero Dresel.

A los 50 metros, esta situación no había variado.

Cuarenta metros antes de la meta, Dresel realizó un seguro avance, siendo invitado en su movimiento por el hiperbólico.

Los metros finales fueron de gran expectación. Faltan 10 metros para finalizar la prueba, Dresel, Schultes y Henriquez accionaron en una misma linea. El público aplaudió y estimuló a los competidores, quiéndose durante 15 metros no poder avanzarse.

Henriquez, en un posterior esfuerzo, quiebra la tenaz competencia de sus compañeros de fila, cubriendo la distancia en 1.24 2/5". Seguimos en el siguiente orden: Dresel y Schultes.

El récord en esta prueba pertenece a Schultes, con 1.23 1/5".

**FINAL DE LOS 50 METROS PARA NADADORES**

Participaron: Ricardo Figueiroa, del Quinta Normal; Luis Bruchert, del Universitario; Humberto Roitman, del Neptuno y Genaro Miran, del Deportivo Playa Ancha.

Después de una etapa reñida, se llegó a tan estrecha que el fallo de los jueces la llevó a decidir al vencedor.

En el primer puesto se ubicó produciendo un empate con 33" entre los representantes del Quinta Normal y del Universitario.

Segundo, solo un quinto de segundo de diferencia, fue Ricardo Figueiroa.

**CONCURSO DE LANZAMIENTOS**

Participaron: F. Caffarena, del Quinta Normal; Alfonso Prieto, del Playa Ancha; Vicente Mandakovic, del Universitario; Francisco Nollan, del J. V. Rafael Fernández, del Silver Star y del Senckenburg, del Gimnasio de Begueta.

Se realizaron previamente los tres altos reglamentarios, uno del lado bajo y los otros dos del alto.

En cada uno los competidores actuaron de aumentar los resultados mediante la corrección de las pruebas. Tanto los lanzamientos de Henriquez como los de Caffarena fueron muy del agrado del público.

En el segundo orden de los colores de Valparaíso, las clasificaciones secundarias quedan consultadas en los resultados generales.

**ESTAFETAS 10x50**

Solo hubo acto de presencia el equipo oficial del Deportivo Playa Ancha.

Para dar la prueba cierto instante se improvisó en la cancha otro equipo rojo a base de nadadores del Jorge V.

El Playa Ancha cumplió su misión en 5'55".

**RESULTADOS GENERALES**

Consignamos, a continuación, los resultados generales de la reunión: 25 metros para infantiles, menores de 13 años.

1.º Patricio Lyon de la Paz, 10.1; Everett.

2.º José Kauffmann; Dep. Playa Ancha.

3.º Cruz Arrechavaleta; Unión Deportiva Española.

30 metros estilo libre, para hombres, no nadadores de ninguna prueba oficial

Primeras series:

1.º Eduardo Figueiroa, 35; Quinta Normal.

2.º Ramón Silva, 30; Dep. Playa Ancha.

3.º Cruz Arrechavaleta; Unión Deportiva Española.

30 metros estilo libre, para hombres, no nadadores de ninguna prueba oficial

Primeras series:

1.º Eduardo Figueiroa, 35; Quinta Normal.

2.º Ramón Silva, 30; Dep. Playa Ancha.

3.º Cruz Arrechavaleta; Unión Deportiva Española.

Final, 50 metros, 15/16; Alemán de Regatas.

LA NACION

Sábado, 27 de febrero de 1928

EL CONFLICTO ITALO-AUSTRIACO

La situación de Europa y del mundo se ha concentrado en ese país, en la pequeña hoguera en la que el Parlamento austriaco por la interrupción del diputado Kolb al Canciller Monseñor Seipel, amenaza convertirse en un incendio que toca ya las puertas del Quirinal.

La cuestión es vieja y data del tratado de Versalles. El derecho de la victoria que disoció el Imperio Austro-Húngaro, devolvió a Italia las provincias llamadas "trentinas" y la puso en posesión de otros territorios, entre los cuales se cuenta el Tirol del Sur, formado por la región del Alpe Superior. Una vez Italia en posesión de esos territorios, viso, naturalmente, incorporarlos a su nacionalidad y a su régimen administrativo, y dictó para el efecto leyes especiales sucesivas encaminadas a destruir las raíces de la dominación austriaca.

EL ORIGEN DEL INCIDENTE

Esas leyes, que afectan a una masa considerable de población austriaca y alemana, han dado origen al incidente. Hace pocos días, al discutirse los presupuestos en el Parlamento austriaco, un grupo de parlamentarios, encabezados por el diputado Kolb, interrumpieron seriamente al Gobierno sobre la actitud que adoptaría Austria ante la situación de sus compatriotas y los alemanes presionados por las autoridades italianas en el Tirol del Sur. Esta interrupción no habría tenido mayores consecuencias — pues ya Alemania había protestado en ocasiones anteriores por la misma cosa sin mayores resultados — si no hubiera mediado la actitud del Premier austriaco Monseñor Seipel, quien, lejos de querer aminorar el incidente, dijó que efectivamente la situación de los alemanes y austriacos en el Tirol apenaba a todos los partidos; pero que Austria no tenía otra alternativa que confiar la solución del asunto a la opinión pública mundial.

LA ACTITUD DE ITALIA

Las expresiones de Monseñor Seipel ocasionaron, como podía esperarse, violentas réplicas en la Cámara italiana, cuyos diputados interrumpieron al señor Mussolini para comunicarle que abandonaría su puesto para dirigirse a Italia, por instrucciones recibidas de Roma.

Rápida y energica ha sido la actitud del señor Mussolini, y, en este paso, se ha sentido acompañado por la prensa y la opinión italiana, que exigen para Italia la libertad de dictar las leyes que su soberanía estime necesarias para el afianzamiento de su nacionalidad y de la seguridad interior del reino.

DOS CORRIENTES

La actitud decidida de Italia ha causado alguna inquietud en los círculos internacionales de Europa. Se recuerda la situación creada a Austria por el Tratado de San Germán, y se piensa con recelo en las tendencias exteriorizadas ya en más de una ocasión por Italia y por Austria: la primera hacia España y la segunda hacia Alemania. Francia observa y los expertos radican en ella el aspecto más interesante y enigmático del problema.

LA UNION AUSTRO-ALEMÁNICA

El artículo 88 del Tratado de San Germán declara en forma terminante que la "independencia de Austria es inalienable". En consecuencia, Austria está obligada con la Liga de las Naciones a abstenerse, salvo el consentimiento del Consejo, de todo acto que tienda a comprometer su independencia directa o indirectamente. Esta cláusula no está tanto destinada a poner a salvo a Austria de las agresiones de sus vecinos, como a defenderla de sus propios afanes suicidas. En efecto, hay ya bastante tiempo que se nota en Austria una fuerte tendencia, auspiciada por los elementos socialistas y pangermanistas, a unirse a Alemania, abdicando de su nacionalidad en cambio de nutrirse de la misma situación económica que vigoriza a la República alemana. Demás es Italia, Polonia y Checoslovaquia realizan toda clase de esfuerzos para impedir esa unión.

Sin embargo, la acaecida esperanza de los pangermanistas está muy lejos de ser abandonada. Por el contrario, sus fuerzas no sólo obran en la vida interior de Austria, sino que se avanzan hasta sus actuaciones internacionales. Proclamado por Francia el derecho de los pueblos a decidir ellos mismos de su suerte, el Premier austriaco, Monseñor Seipel, ha planteado

VERDADES ETERNAS

El matrimonio es una trampa de ratones, en la que el hombre siempre es el que pierde.

Ceráncanarabé

un dilema de difícil solución para las potencias ex-aliadas y para la Liga de las Naciones: "O nos dan ustedes los medios para vivir independientes o nosotros tenemos fatalmente que unirnos a Austria.

LA SITUACION ECONOMICA DE AUSTRIA

El origen de la tendencia austriaca de unirse a Alemania debe buscarse en el estado angustioso de la economía, las finanzas y comercio nacionales. En efecto, el progreso de las actividades económicas de Austria se detuvo en 1925. Las exportaciones disminuyeron y los desocupados, en número de 100,000 en 1924, alcanzaron en 1925 a 150,000, para aumentar a 180,000 en el año siguiente. Ante esta amenaza de bancarrota económica, no es raro que el desconcierto y el temor se apoderaran de los dirigentes austriacos, que veían crecer y multiplicarse el comunismo en los suburbios de Viena y en las provincias distantes de la capital. Entonces la gran masa de la opinión ilustrada pensó en Alemania, y ésta, a su vez, tendió acogedoramente sus brazos a sus hermanos de raza. A Francia y a la Liga de las Naciones les es fácil impedir a Alemania que se anexe a Austria; pero les es difícil impedir que Austria se entregue a Alemania.

Sin embargo, Austria no es un país pobre. Posee grandes yacimientos de minerales de hierro, de cobre, de plomo, de zinc y de magnesita. La sola industria metálica creada en torno de los yacimientos de hierro ocupa el 21% de la totalidad de los obreros nacionales. Vienen en seguida, la industria maderera, la del papel, de la seda, del cuero, del vidrio y del azúcar. La industria textil emplea al 16% de los obreros de Austria. Austria es también un país agrícola: el 20% de su población total se dedica a las labores agrarias.

EL EQUILIBRIO DEL MEDITERRANEO

El conflicto producido entre Austria e Italia es observado atentamente por Francia. Este país está en una situación internacional que los expertos juzgan delicada. Por una parte, no puede mirar con simpatía la inclinación de Austria hacia Alemania, y, por otra, cualquiera incidencia en que se vea envuelta Italia tiene necesariamente que preocupar al Quay D'Orsay.

Efectivamente, el equilibrio del Mediterráneo es algo que preocupa a las Cancillerías europeas. Ya los internacionalistas concedieron una importancia especial al viaje del rey Alfonso XIII a Italia en 1923. Esas curiosidades aumentó a un grado mayor con la visita del rey de Italia a España en 1924. La prensa española no ocultaba la intención de ambos países de llegar a un acercamiento que sobrepasara las relaciones de simple amistad, para convertirse en una verdadera "entente" política. Según el "A. B. C.", se trataba de "resolver el problema del Mediterráneo Occidental" sobre la base de un programa que consultara "la libertad absoluta del Estrecho de Gibraltar y el equilibrio del Mediterráneo del oeste después de la eliminación de toda tentativa de una tercera potencia de ejercer hegemonía en el Mediterráneo y en Tánger".

La alusión a Francia era demasiado clara para que este país no la entendiera, y aunque la visita del rey de Italia no dio mayores resultados—Primo de Rivera estaba ocupado en la guerra del Rif—la prensa francesa dio a las conversaciones italo-españolas un alarmante significado.

Europa se halla, pues, en un momento culminante de su vida internacional. La partida puede decidirse en torno de Austria, ya que la actitud de Italia deja entrever un propósito firme de hacer respetar lo que ella estima su derecho y lo que cree de acuerdo con su rango de potencia de primera fila. Todos estos antecedentes justifican la atención con que el mundo sigue el desarrollo de acontecimientos en su curso futuro nadie puede prever.

A. J. C. F.

"Todo mi ser depende de un momento; he ahí lo que me separa de la nada; ese momento se deshace; tomo otro; pasan los unos tras los otros; yo los juntó uno con los otros, tratando de apoyarme, y no advierto de que ellos me arrastran insensiblemente, y que yo faltare al tiempo, y no al tiempo a mí."

BOSSUET

LOS LUNES DE JOAQUIN EDWARDS

## La evolución del pueblo hispano-indio

Se puede hacer historia con una condición: ver la cosa de otro lado y no decir lo mismo. Yo propongo colocar como el chanciller de jardín que ve las hojas al revés. Y diré la pura verdad en marcha; porque la verdad está: es la historia que ya leímos: la gran lata.

Los conquistadores llegaron avíos de oro y obraron con los indígenas de manera tan cruel y brutal, que parece inverosímil, pero los datos históricos son irrebatibles. Entre la turba de capitanes y soldados se deslizaron algunos hombres de letras o de ciencias que llegaron a la posterioridad sin franqueza y su aburrida.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

Fuera de Bartolomé de Las Casas, los frailes secundaron la brutalidad de los conquistadores. En Caxamarca, Fray Vicente Valverde fué el principal agente de la prisión de Atahualpa y el degüello de su ejército. En Chile, en tal Lobo, entre los desgraciados indígenas, era, según la expresión del propio Valdivia, un loco.

</

**EN LA DIPLOMACIA.**— El secretario de la Legación de Colombia, señor Pedro I. Reyes y señora Della Izquierdo de Reyes, ofrecieron en el Club de Viña del Mar, una comida de despedida en honor de los señores Henrique Gutiérrez V. y José María Samper, a la que asistieron las siguientes personas:

Señoras: Elena Pereira de Ferrari, Della I. de Reyes y señora Fanny Gacitúa B., y los señores Manuel Pombo, Hernán Pérez Hoyos, Guillermo Echeverry y Arcadio Vélez.

**RECEPCION.**— En la magnífica residencia de "Las Brisas", en la Avenida del Mar, ofrecieron el señor Nemesio Álvarez y señora Luisa Zafaruto de Antúnez, una recepción a un numeroso grupo de sus relaciones. Entre los asistentes anotamos al señor Carlos Edwards y señora Margaret Mackenna de Edwards, señor Rodolfo Wedeler y señora Ida Zafaruto de Wedeler, señor Eliseo Merino y señora Carmen Wilson de Merino, Ministro de Cuba, Excelentísimo señor Uzabaga y señora María Iglesias de Uzabaga; señor Daniel Lyon y señora Rosita Subercaseaux de Lyon; señor Radí Claro y señora Mercedes Montes de Claro; señor Hernán Talavera y señora Valentina Balmaceda de Talavera; señor Federico Claude y señora Eva Squire de Claude; señor Jorge Orrego y señora Luis Astaburuaga de Orrego; señor Simón Lyon y señora Luis Wilmus de Lyon; señor Julio Hilmont y señora Elisa Barros de Ripamonti; señor Luis Izquierdo y señora M. Isabel de la Fuente de Izquierdo; señora Laura Antúnez de Bascuñán e hijas; señora María Huidobro de Figueroa; señora Blanca Figueroa de Riesco, señora María Nieto de Besa, señora Tecla Cumming, señor Carlos Osandón, señor Carlos Bustamante, Sr. Eduardo Salinas, Sr. Joaquín Baura, señora Mariano Valdés, etc.

**MATRIMONIO CONCERTADO.**— Ayer ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Teresa Bustoroff Muñoz con el señor Vicente Grasso Malfi.

**VESTIDOS Y SOMBRES.**

## Maison GUALTIERI

EXPOSICION DE NUEVOS MODELOS

Calle Valparaíso 545  
VINA DEL MAR

## VALPARAISO

ANOCHÉ SE PUSO TERMINO A LAS FESTIVIDADES DE LA SEMANA PORTEÑA  
CON LAS NOCHES DE MONTECARLO SE DIERON POR TERMINADAS LAS FESTIVIDADES

En las primeras horas de la mañana de hoy se puso término a las fiestas de la Semana Porteña, y Villamarina, con la clausura de las Noches de Montecarlo en el Balneario El Recreo.

En general, las fiestas de la Semana han dejado la mejor impresión

en el público porteño como asimismo

entre los cientos de turistas que

se encuentran pasando en ésta la

temporada de verano.

**LAS FIESTAS DE AYER.**

Durante el día de ayer continuaron desarrollándose varias fiestas que se habían inaugurado en el curso de la semana. Continuaron desarrollándose la gran feria popular de la Avenida Argentina, el gran rodeo en el Estadio Ferriovario y los torneos de law-tennis.

### EL RODEO

En la tarde de ayer se puso término definitivo a esta fiesta, trayendo la alegría de gran parte del público que se congregó en el Estadio siguiendo con interés el desarrollo de los interesantes ejercicios que componían el programa.

Ayer continuaron efectuándose las ramadas de potros y de vacas y otras pruebas de destreza que fueron muy aplaudidas.

### LA GRAN FERIA POPULAR

En la feria de la Avenida Argentina se han congregado en los últimos días los elementos obreros de la ciudad de Valparaíso. Argentina ha presentado por éste un aspecto nuevo, visto de animación y de entusiasmo. Todas las ramadas de la feria, en las que han estado funcionando fonda al estilo campesino, han sido el

Durante su conferencia, que fue ilustrada con proyecciones luminosas, dió a conocer los diversos tipos de embalajes y la forma de usarlos, señalando sus características generales, además de la graduación y selección de las frutas por procedimientos manuales y mecánicos.

Terminada la conferencia, manifestando datos estadísticos de la producción de Chile y su capacidad futura de exportación con que se cuenta para proporcionar los materiales necesarios para el moderno sistema de embalajes de las frutas y hortalizas destinadas al extranjero.

Durante su conferencia, que fue ilustrada con proyecciones luminosas, dió a conocer los diversos tipos de embalajes y la forma de usarlos, señalando sus características generales, además de la graduación y selección de las frutas por procedimientos manuales y mecánicos.

Terminada la conferencia, manifestando datos estadísticos de la producción de Chile y su capacidad futura de exportación con que se cuenta para proporcionar los materiales necesarios para el moderno sistema de embalajes de las frutas y hortalizas destinadas al extranjero.

El problema embalaje

UNA CONFERENCIA EN EL INSTITUTO COMERCIAL

En el Instituto Comercial de Valparaíso, dictó una conferencia sobre embalaje de frutas y legumbres, el profesor señor Nicolás Valdivia Urriales, quien explicó la forma científica y los embalajes standard que reemplazaron a los cajones cerrados usados anteriormente.

Durante su conferencia, que fue ilustrada con proyecciones luminosas, dió a conocer los diversos tipos de embalajes y la forma de usarlos, señalando sus características generales, además de la graduación y selección de las frutas por procedimientos manuales y mecánicos.

Terminada la conferencia, manifestando datos estadísticos de la producción de Chile y su capacidad futura de exportación con que se cuenta para proporcionar los materiales necesarios para el moderno sistema de embalajes de las frutas y hortalizas destinadas al extranjero.

**Olla "EXPRESS"**  
hace sola cualquier comida y cuando está lista, el pito avisa.

FUNCIONA CON GAS, LENA, CARBON O PARAFINA  
Ahorra tiempo, personal y dinero

DURA TODA LA VIDA!  
Se vende únicamente en  
MERCEDES 882, 2.0 piso,  
o CIA. DE GAS N° 10

**CLUB DE VISA DEL MAR.**— El Directorio de esta institución admitió como socios a la temporada que tocó a su fin, a los señores caballeros de la sociedad de esta capital:

Carlos Carabantes, Carlos Ponce, Arnaldo Torres, Roberto Ewing, Fermín Vergara, Gonzalo García, Gonzalo Calvo, Enrique Caballero, J. J. Jardón, Errázuriz, Henrique Gutiérrez, Arturo Calvo, Arturo Calvo M., Hernán Calvo H., Mario Astorica, Eduardo Rodríguez, Roberto García Zegers, Carlos E. Bolton, S. Melo L., Jorge Guzmán Montt, Genaro Benavides, Manuel Gómez, Eduardo Covarrubias, Aureliano Burr, Patricio Achurra, Abraham Gatica, Matías Ovalle, Radí Rivera, Washington Bascuñán, Fermín Donoso, Carlos Bascuñán, Federico Puga, Manuel Fuenzalida, Carlos Eguiguren, Daniel Bernales, Albino Ossa, Gustavo González, Carlos Salinas, Domingo Tocornal, Carlos Ossa, Emilio Toro, Guillermo Mackenna, Arnaldo Hudson, Luis Aldunate, Bernardo Zegers, Ricardo Reyes, C. Basuñán, David Echeverría, Luis Edwards, Pedro Fernández, Jorge Orrego, Roberto Mac-Clure, Juan Tocornal, Osvaldo Ramírez, Mauricio Brockmann, Alejandro Reyes, Pedro Arroyo, Ramón Herrera Lira, Radí Rodríguez, J. Valdés, J. M. Larrain, Luis Izquierdo, Víctor Bascuñán, E. Salas, Javier Ibáñez, Joaquín Gana, C. Vicuña M., F. Tupper, Arturo Cuadros, F. Ovalle, A. del Río, R. Errázuriz, J. Valdés Caroz, Hernán Gana, J. Edwards, Salvador Barros, Fernando Moller S., Horacio Walker, P. Vargas, J. Balmaceda, A. Mac-Clure, F. Echeverría, J. Larrain, A. C. Lira, R. Marchant, A. Vergara, R. Guzmán Montt, A. Luco, J. Williams, A. Echenique, M. T. Tocornal, F. de Amesti, Ernesto Artega, Nibaldo Samuha, A. Pfeifer, C. Peralta, José Lecaros, Luis Pinilla, R. Lyon, B. Larrain, Carlos Lira, Raúl Lasa, M. A. Tocornal, Manuel García de la Huerta, y Hernán Prado.

**NACIMIENTO.**— Ha nacido Eduardo, hijo del señor Eduardo Troncoso Landa y de la señora Elena Domayre de Troncoso.

**RECITALES POÉTICOS EN LA COMEDIA.**— La compañía nacional Alejandro Flores, que actúa en La Comedia con un éxito brillante, inaugura este lunes, a las 6.15 sus Venecuas Selectas, atendiendo con ello una reiterada petición de distinguidas familias de nuestra sociedad.

En efecto, estas veladas, se han hecho con una sola obra, finalizadas con una audición poética a cargo de Alejandro Flores, a quien el público chileno y extranjero han celebrado como un intérprete poético de condiciones admirables.

En la vermouth de hoy se interpretará primeramente la bonita

comedia frívola "Match de amor", de que es autor el escritor y poeta mencionado, y luego recitará las más inspiradas composiciones de los vates nacionales y extranjeros.

La dirección artística ha acordado hacer estas funciones a precios rebajados como una manera de difundir el gusto por esta modalidad artística.

**FALLECIMIENTO.**— Despues de una corta enfermedad ha fallecido en esta capital la señora María Salamanca de González Campos, esposa del Ministro de la Corte de Iquique don Alejandro González Campos.

**HOY**

**SAN Leandro.**

**MASANA**

**SAN Baldomero.**

**ALQUEL QUE HALLA LA RAZON DE SU TRISTEZA,**

**NO TIENE YA RAZON DE ESTAR TRISTE; LA GRANDE, LA VERDADE, LA TRISTEZA, ES ESTA,**

**QUE NADA PUEDE EXPLICARLA, Y POR ESO, NADA PUEDE CONSOLARLA.—V. V.**

**VIAJEROS Y VERANEANTES.**— San Felipe se dirigió el señor Francisco Metzner.

—Regresó de Vina del Mar el señor Molás Astorica.

—Se encuentran en Rancagua el señor Luis Valdés, señora Ana Larraín de Valdés y familia.

—En el mismo punto lo señora Enrique Matto Larrain.

—De Puerto Montt llegaron el señor Carlos Bulnes Correa.

—Se dirigieron a Talcahuano el señor Javier Caravantes y familia.

—Al mismo punto el señor Ernesto Ovalle.

—Partió a Concepción el señor Pedro García Huidobro.

—A Temuco partieron el señor Prudencio Contardo y señora.

—Al mismo punto, el señor Luis Schmidt.

—Se dirigió a Melipén el señor Joel Rodríguez.

—A Vina del Mar se dirigieron la señora Isabel Echeverría de Larraín y la señora Dolores Echeverría Carvallo.

—Al mismo punto se dirigió la señora Paulina Barros Puelma.

—Regresó la familia Acuña Herrera.

**TE DE DESPEDIDA.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**ASISTENCIAS.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**CULTO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de Ferrari, Della Izquierdo de Reyes, Raquel Izquierdo de Almundo, Ana Wills de Besa, Natalia Vial de Vicuña, y las señoritas Esther Astiér H. y María Blanca Godoy Ossa.

**NOVICEDO.**— La señora Blanca Ossa de Godoy, ofreció en su casa del Cerro del Castillo, en Vina del Mar, un té de despedida a la señora Rosa Ramos de Valdés y a su hija Ana León de Valdés.

Asistieron, entre otras, las señoras Elena Pereira de

# SPLENDID EL TRAJE HACE AL PIRATA

Dirección MAX GLUCKSMANN

INICIACION DEL "PRIMER LUNES POPULAR", SEGUN EL NUEVO REGLAMENTO DE TEATROS

Creación de las famosas artistas:

Dorothy Gish  
y Nita Naldi

\$ 1.95

Para  
mayores  
y menores

SOLO PARA MAYORES

ATENAS

POLITEAMA

PARA MAYORES Y MENORES

COUSIÑO

REPUBLICA

PARA MAYORES Y MENORES

ELECTRA

APOLO

"Marcha de la Muerte"

"El Barón Gítano"

UN KNOCKOUT AL CORAZON

CLASIFICADOS, por CORINNE GRIFFITH

"Mio fustes y mio serás"

"Con valor y astucia"  
"Chaplin aventureño"

## Victoria

Vermouth HOY

Noche

21.30

## ACTUALIDAD "LA NACION" N° 53

ENDES FILM

Teatros: Apolo, Av. Matta, Atenas

ACTUALIDAD N° 54

Detalles completos de la Semana Porteña  
Valparaíso, teatros: Novedades, Pabellón Chile

## LOS PROGRAMAS DE HOY

TEATROS

LA COMEDIA.—(Haciéndose 1150)—Compañía Nacional Alejandro Flores. Vermouth Match de amor y recitales por Alejandro Flores. Noche: Señorita Charleston y Match de amor.

SANTIAGO.—(Merced 830)—Compañía Argentina Pomar. Vermouth. La mala estrella y Era que no me han querido. Noche: Plata brava y La vida es una milonga.

CIRCOS

GRAN CIRCO ALEMÁN SPADONI.—Noche: Función y debut de Los Monos.

AMERICAN CIRCUS.—(Avenida Bilbao esquina Rómán Díaz).—Noche: Última función. Despedida de la familia Millas.

CIRCO ECUESTRE POPULAR.—(Avenida General Velásquez esquina 5 de Abril).—Noche: Un diocleto de Setiembre, sainete criollo en 1 y 2 cuadros.

CIRCO IMPERIO.—(San Pablo esquina Matr. nra).—Noche: Nuevo programa circense, éxito de Los Cárdenas.

CINES

ALHAMBRA.—(San Antonio esquina Monjitas).—Vermouth y noche: Despedida.

AFONIA.—(Victoria frente Juan Vicuña).—Vermouth y noche: Con valores y risas y Chaplin aventureño.

ATENAS.—(Maestranza 1035).—Vermouth y noche: La marcha de la muerte por Lionel Barrymore.

AVENIDA.—(Vicuña Mackenna 624).—Vermouth y noche: La apuesta, sensación, 1a función y Luz de su cariño, por Tom Mix.

AVENIDA MATTIA.—(Avenda Mata 618).—Vermouth y noche: El amante relámpago, por Reginald Denny.

BRASIL.—(Brasil esquina de Huérfanos).—Vermouth y noche: 20 minutos de amor, por George Arliss.

CARRERA.—(Alameda entre Brasil y San Miguel).—Vermouth y noche: Flor del Boulevard, por Gabriel Galán y Eva Francis.

CINEMA STAR.—(Avenda Recoleta).—Vermouth y noche: Despedida.

COLON.—(Plaza Ecuador).—Vermouth y noche: Madge Bellamy en su confidencial.

COUSIÑO.—(San Ignacio 1249).—Vermouth y noche: Knoc-Out al corralón, por Milton Sills.

DIXICOCO.—(Dixicoco 14).—Vermouth y noche: El devorador de violas, por Harry Liedtke.

ELECTRA.—(Catedral esquina Sotomayor).—Vermouth y noche: Mi amante y mi serás, por Milton Sills.

ESMERALDA.—(San Diego 1825).—Vermouth y noche: 30 días de sensaciones, por Luisa Lorraine y Geo Arthur.

EXCLUSOR.—(Independencia 1070).—Vermouth y noche: Varietas, por Emil Janowitz y Eva Yva.

HIPPODROME CICLO.—(Artesanos 725).—Vermouth y noche: A cada uno, por Hot Gideon.

IMPERIAL.—(San Isidro 1344).—Vermouth y noche: Melenita, por Marie Prevost.

LATORRE.—(Delicias 373).—Vermouth y noche: Sálvame cielo.

MINERVA.—(Vermouth y noche: La señorita 1.27, por Margarita Arias).

MUNDIAL.—(Plaza Almagro).—Vermouth y noche: Madge Bellamy en su confidencial.

PROMESA.—(Irarrázaval 2708).—Vermouth y noche: La Bohème, por Luisa Lorraine.

POMER.—(Cortijo Edwards).—Vermouth y noche: Madame Pompadour, por Antonio Moreno y Dorothy Gish.

POLITEAMA.—(Cortijo Edwards).—Vermouth y noche: El Barón gótico.

PRINCIPAL.—(Ahumada 146).—Vermouth y noche: Libertino, por Reginald Denny.

PROVIDENCIA.—(Manuel Montt 45-60).—Vermouth y noche: La función de Apuesta sensacional, por Jack Trevor y Luz de cariño, por Tom Mix.

REPUBLICA.—(Avenida Republica 229).—Vermouth y noche: Clasificadas por Corinne Griffith.

SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: El misterio de la Jóbar.

SANTO.—(Dixicoco 404).—Vermouth y noche: Fior del boulevard, por Gabriel Galán y Eva Francis.

SPLENDID.—(Haciéndose 1020).—Vermouth y noche: El traje de la noche, por Dorothy Gish.

VICTORIA.—(Haciéndose esquina San Antonio).—Vermouth y noche: La pequeña irlandesa, por Dolores Costello.

YUNGAY.—(Plaza Yungay).—Vermouth y noche: Melérita, por María Prevost.

El festival de pasado mañana de Pomaire

A los muchos estrenos que vienen creciendo la compañía argentina de Segundo Pomaire agregaremos el anuncio para la noche de mañana con el que "nos traerá mis padres querido", y que pertenece a Nicolás de las Llendas. Es tres cuadros interesantes, autor presenta una trama de amor y sus complicaciones y buenas chistes, lo que justifica el éxito logrado en Buenos Aires. Pomaire y María Esther son los protagonistas de esta novedad cómica, en la que también tienen roles de lucimiento, Lautaro Lilla y Manzano.

A continuación, vendrá el estreno de "El bimbo que figura a la espalda", en dos actos, de Miguel H. Lissner, titulado "El que no ha nacido", que ha sido el éxito cómico más destacado de los últimos días. Ma. Esther y Segundo Pomaire, en colaboración con los actrices Harrison, Mariana, Catalina, Paulina, Roberto, con los actores Ruiz, Santa María y Tarragó.

La presentación subirá el telón en Los sainetes de Pomaire en el Santiago

La dirección artística de la compañía argentina del Santiago se está demostrando una labor de extraordinaria calidad, al mismo tiempo que el auge de sus espectáculos, la mayor atracción y acreditado. Es así como han menudecido su importancia, entre los que en su mayoría han logrado éxito notable.

Para la vermouth de esta tarde se anuncia el sainete en un acto y dos cuadros, "La mala estrella", de Roberto L. Casals, con la que el público ha quedado gratamente de satisfecho.

Además, se han hecho anuncios especiales para el bimbo que figura a la espalda, que tiene muchas ocasiones de asistir a los ensayos.

Luego, después, la compañía de Alejandro Berutti iniciará la función en una noche y tres cuadros, "La vida es una obra", de Alberto Godel, el último estreno cómico de la compañía Pomaire, y tal vez la que ha sido más celebrado por su gracia y originalidad.

Hoy cambio de programa

THE GREAT BUDWEISER.—Para hoy The Great Budweiser, ha anunculado cambio completo de programa, haciendo algunas pruebas diferentes, y muy interesantes.

Teatro Santiago

COMPAGNA ARGENTINA POMAR Hoy. Vermouth.—Exitos cómicos:

"LA MARCHA DE LA ESTRELLA"

"EN QUÉ LIO SE HA METIDO"

"ESTRETA BRATA"

"LA VIDA ES UNA MILONGA"

"DÓBERE MI PADRE QUERIDO"

DOLORES COSTELLO Y JOHN HARROW EN LA IMPRESIONANTE PRODUCCION N. Y. FILM EXCHANGE:

## LA PEQUEÑA IRLANDESA

HISTORIA DE UNA PEQUEÑA LADRONA, A QUIEN EL AMOR HIZO CAMBIAR DE MEDIOS DE VIDA — INTRIGA, AVENTURA, AMOR — APROBADA SOLO PARA MAYORES

## PROVIDENCIA AVENIDA

HOY: ESPECIAL Y NOCHE

la función de la Linda serie

de aventuras, amor, misterios

y luchas

## La Apuesta Sensacional

por el famoso actor

JACK TREVOR

Además: TOM MIX, en

"LUE DE SU CARINO"

MASANA, METRO-GOLDWYN-MAYER ESTRENA:

"La que de seda se viste"

Creación inigualable de

SALLY O'NEIL

y Chaplin aventureño"

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

## Minerva - Hoy

18.30 Y 21.30

Estreno de la deliciosa comedia moderna

## La Señorita 1927

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz

MARGARITA ALVAREZ

Además: cómicas y aventuras.

Creador de la Linda actriz







# La misión de Sir John Simon en la India, tiene por objeto informar hasta qué grado conviene establecer en dicho país el principio del gobierno del pueblo por sí mismo

POR DAVID LLOYD GEORGE

El efecto del principio de autodeterminación de Woodrow Wilson.—La ley de 1919 es la base de los trabajos de esta comisión.—Dificultades que encuentra en la India.—Conflictos permanentes y tradicionales que dividen a los pueblos de la península.—Características de los miembros de la comisión

LONDRES, 26.—La comisión que preside sir John Simon se destacará en todos los tiempos como punto culminante de la historia del Oeste. Sus decisiones afectarán, directa o indirectamente, los destinos de un país de un millón de 300 millones de habitantes. Determinará si se debe o no, al fin, realizar el experimento de aplicar las ideas occidentales del Gobierno democrático de los pueblos por sí mismos a una civilización oriental que no intentó nunca poner esos conceptos en práctica.

## Las reivindicaciones nacionales en Europa y Asia

El pueblo de la India fue gobernado según un sistema autoritario desde los primeros comienzos de su historia. La opinión pública se sentía sentir por medio de los métodos de que disponían los gobernadores despotizantes.

Actualmente existen en la India más de 300 Estados, algunos de una extensión considerable y otras minúsculas; pero que son en su mayoría tierras de población de 70.000.000 de habitantes, gobernadas por despotas cuya autoridad no es limitada más que por el poder que el rey ostenta, en nombre del rey emperador, cuando los gobernantes se quedan en sus abusos.

El movimiento en favor del Gobierno de la India por sí misma se inició pocas años antes de la guerra. No era un movimiento popular en el sentido de haber surgido del pueblo. Fue fundado por cierto número de abogados y estudiantes que tanto como objeto de aplicar a su país las teorías occidentales, como para liberar la India de la dominación extranjera. No existió en ese movimiento alguno en favor de un régimen popular en esos Estados, aunque sus pueblos no tienen voz en la aplicación de las leyes que los gobernaron. La gran guerra dio un gran impulso al movimiento. En todos los países del mundo renació el espíritu nacional.

En Europa ese movimiento revistió la forma de la reclamación de una completa independencia por parte de las razas que durante siglos habían estado subordinadas a otras. Checos, croatas, letones, polacos, lituanos, etc., todos ellos clamaron por su completa independencia de la dominación extranjera.

El Presidente Wilson resumió esa reivindicación en el término "autodeterminación", al que se debe en gran parte el movimiento recibido en general.

El impulso no pudo limitarse a Europa. Se propagó a China y a la India, y se le debe el militar que perturbó la serenidad en que vivían las masas de las poblaciones de aquellas antiguas civilizaciones.

## Antecedentes de la Comisión

En 1919 el Parlamento británico hizo una concesión al deseo de las clases educadas de la India de obtener hasta cierto punto un Gobierno propio.

En las diferentes provincias fueron creadas legislaturas separadas y se creó una legislatura central para todo el país. El dere-

cho de voto accordado al pueblo era más liberal que el que los mismos ingleses gozaban a principios del siglo XIX o aun cuando ese siglo ya estaba bastante avanzado. Los poderes otorgados a esas legislaturas constituyeron más bien el derecho de criticar, sugerir ideas y demorar la aprobación de leyes, que el de tomar la iniciativa. En la práctica, esos poderes restringidos resultaron muy eficaces porque ponían a los representantes del pueblo en condiciones de imponer sus opiniones al Poder Ejecutivo. Los dirigentes de la opinión pública en la India no se dijeron, sin embargo, por satisfechos con esos poderes, reivindicando nada menos que el derecho limitado de resolver las cuestiones nacionales, como lo poseen todos los parlamentos del mundo.

Cuando la ley de 1919 fué aprobada, tenía aparentemente el carácter de un experimento. El Gobierno británico prometió revisar la situación después de diez años. De ahí la creación de la comisión que preside Sir John Simon, la que tiene la misión de informar, de acuerdo con dicha ley, "si y hasta qué grado conviene establecer el principio del gobierno del pueblo por sí mismo, o si se debe aspirar, modificar o restringir el alcance del Gobierno responsable que ya existe". La comisión debe también informar sobre todo otro asunto relacionado con la India británica y las provincias que su majestad le somete.

La comisión tiene, así que pronunciarse acerca de la totalidad del problema del gobierno de la India, siempre sobre la base de la soberanía británica. La comisión tiene el apoyo de todos los partidos de Inglaterra, lo que significa que las recomendaciones que haga serán juzgadas, por sus méritos por parte de cualquier Gobierno que exista en el momento de establecerlas.

## Opposición a la Comisión en la India

Surgió en la situación un factor ingrato, por que han repudiado hasta ahora a la comisión los jefes de los partidos populares de la India. Algunas provincias independientes demuestran que estaban dispuestas prestarle su apoyo. El maharaja de Bikaner, si bien dio a entender que resistiría toda intromisión en los asuntos internos de su Estado, declaró que el "boycott" a la comisión constituye una gran negligencia; pero el congreso constituyó y la federación nacional liberal de la India, resolvieron no entrar en contacto con la comisión, por ser ésta una entidad exclusivamente inglesa, y no estar tan cerca de la India representada en ella. Parece que tan pronto ha modificado la actitud hostil de esos cuerpos la declaración conciliatoria que Sir John Simon hizo a su llegada a la India, definiendo el proceder de la comisión, e invitando a representantes de la asamblea nacional a una conferencia con los miembros de la comisión, después de estudiar la situación separadamente, o bajo ciertas condiciones, con dichos miembros.

La principal objeción a la proposición de Sir John Simon, consta, según parece, en que los

representantes en la comisión serían elegidos por un cuerpo que no es exclusivamente indio, sino que comprende también a miembros norteamericanos y del Gobierno británico. Esta diferencia no debe ser invencible y es posible que las negociaciones terminen con la anulación del "boycott".

Mas, tal resultado no sería el fin de la tarea; sería solamente su comienzo. Según hizo notar un diario nacionalista de la India, el pueblo no se conformaría con nada, no aceptaría nada ni cooperaría con nadie, bajo otra condición que la de tener una voz decisiva en la tarea de labrar su destino para el porvenir. Esta manifestación parece sencilla, y aceptable para la mentalidad occidental, pero no es fácil su aplicación en la India. Es que existen dificultades casi invenables que son inherentes a los problemas que la comisión tiene que afrontar.

## El antagonismo entre los pueblos de la India

La India no es ni ha sido nunca una nación. Sus habitantes no forman ni han formado nunca un pueblo. Existen en la India varias naciones que, según Lord Curzon, dijeron en cierta ocasión, son tan diferentes entre sí por su raza, su idioma y su religión, como un irlandés lo es de un turco. Se hablan a lo menos veinte idiomas entre Khasi y Travancore. No se trata de dialectos de un solo idioma, sino que la diferencia que existe entre ellos es la misma que la que hay entre el francés y el alemán.

Otra dificultad, aun mayor, resulta de la cuestión religiosa que divide al pueblo en grupos separados, y a menudo adversos, en una forma sin precedente ni comparación. El hindú y el musulmán, que viven el uno al lado del otro, se contemplan con un antagonismo que degenera a veces en un conflicto abierto. El Gobierno agota sus recursos en la tarea de mantener la paz durante los frecuentes estallidos de rivalidad o de celos causados por la religión. Hay en la India 212 millones de hindúes y 85 millones de musulmanes, y allí donde uno de esos elementos predominan, el otro existe solamente gracias a la protección que le acuerdan las autoridades británicas. Es este un conflicto antiguo y el tiempo no mitiga su violencia. Es tal el abismo que separa a estas dos religiones rivales, que sus representantes votan separadamente cuando se trata de elegir miembros de las asambleas legislativas. Una tentativa de modificar el actual sistema y hacer elegir sobre una base nacional, sería resistida por parte de una de esas poderosas organizaciones religiosas, si no por las dos. El sistema funciona sin dificultades, porque las autoridades británicas tienen en su cargo la justicia y el orden, pero los musulmanes deshonraron si el mantenimiento del orden fuera confiado enteramente a los hindúes, y viceversa.

En los Estados indios la autoridad jura conveniente ser imparcial y, andando el tiempo, la

democracia reconocerá que lo mejor sería tratar a todos igualmente. Pero la mayoría del pueblo teme el intervalo que ha de transcurrir antes de que se puedan sacar las consecuencias de la experiencia.

Hay luego una dificultad que es aún mayor que todas las demás: la que tiene su origen en el sistema de las castas. Hay millones de seres humanos que ocupan una posición tan baja en la escala humana que se les señala como "intocables", hombres a quienes los de otras castas no pueden ni aun tocar. Han de gozar ellos también de los privilegios del Gobierno por sí mismo?

Tales son algunas de las perplejidades de la situación en la India que sir John Simon y sus colegas están llamados a desenredar. ¿Lo conseguirán?

## Las personalidades que se destacan

El resultado depende de tres hombres: sir John Simon, el virrey lord Irvin y el secretario de la India, lord Birkenhead. Algunas palabras sobre estas tres personalidades decisivas ilustrarán mi pensamiento.

El virrey lord Irvin representa el mejor tipo de las clases superiores de Inglaterra. Su padre es jefe de los angloáticos dentro de la iglesia anglicana y tiene la ambición de ver unirse dicha iglesia con Roma, pero conservando su independencia nacional. Está imbuido de cierto fanatismo. Su hijo es de un tipo más calmado. Es un hombre sincero, con un claro concepto de sus deberes patrióticos. Es inteligente, sin ser un intelectual. Mira y actúa con claridad. Tiene la gran ventaja de estar completamente libre de prejuicios que entorpecen la acción. Pero posee más una sagacidad tranquila que iniciativa, originalidad y la habilidad de allanar dificultades. Es un hombre cuya coraje será de un valor inapreciable cuando se le someta a un plan audaz.

La segunda figura que se destaca y que influye en las decisiones y en la acción de la comisión es lord Birkenhead. Su valor es rayano en la intuición. No es un hombre de miedo. Cuando se ha decidido en favor de algún norma de conducta, no se desvia de ella por la restitución de amigos o enemigos. Es, bajo todas las circunstancias, leal hacia sus colaboradores. Su brillante carrera como lord canciller lo señala como hombre de buen juicio. Fue, sin duda, el más grande lord canciller de su generación, pero solamente los que se encontraron en su compañía en diversos gabinetes, saben cuán prudente es en las decisiones.

En cuanto a los miembros de la comisión, habría sido difícil encontrar a un grupo de hombres más de vastas miras. Es decididamente una comisión ecuménica, pero no veo entre sus miembros un hombre que pudiera, en la práctica, ayudar en el empeño de encontrar una solución del problema.

El miembro más hábil, fuera de sir John Simon, es Mr. Hartshorn. Es uno de los más de los ministros, saben cuán prudente es en las decisiones.

En cuanto a los miembros de la comisión,

que se han distinguido por los conocimientos que revelaron y por la lucidez y la moderación del orador. Su modestia natural no le ha permitido actuar fuera de ese terreno. Desearía que el elogio fuese de un hábil jurado cuando se someta a la comisión alguna proposición.

Mr. Lane Fox, otro miembro de la comisión, es un tipo hidalgico rural inglés, lo que indica que es más inteligente de lo que parece.

Lord Burnham es un hombre hábil, de vastas miras y de ideas moderadas. Es judío, pero posee más la cautele que el espíritu emprendedor.

Pero el resultado dependerá, ante todo, de que sir John Simon se coloque o no a la altura de esta gran ocasión. Nadie pone en duda su capacidad. Posee brillantes dotes. Es miembro más eminente del foro inglés en nuestros días. Difere de los famosos abogados del pasado por su falta de pasión y el conocimiento del tipo corriente de hombres en el jurado en el banco de los testigos. Se encuentra en su terreno natural cuando trata con jueces, cuando lo toca aclarar cifras o desenredar algunos hechos complicados, y explicarlos de un modo que todos los comprenden. Avanza con un paso firme y seguro de las sutilezas jurídicas. Su coraje es el de los hombres muy reservados, que se concentran en el empleo de "var" riesgos. Es empero, nadie puede alcanzar la alta posición que llegó en los profesores tan combativos como la abogacía.

La política sin poseer un gran corazón. Sus triunfos en el ejercicio de su profesión impiden que se lancen a los vastos mares de la política. No pudo navegar alejándose de los tribunales. De modo que en el terreno político se limitó a la navegación de cabotaje. Permaneció siempre a la vista de tierra y dentro del alcance de un puerto conveniente. Es éste su primer viaje por el océano, su primer viaje de descubrimiento por mares que poco conoce y que no están perfectamente señalados en los mapas. Ta que se lanzó por primera vez en una aventura es posible que revele cualidades de inteligencia y de coraje que no se le conocen. De esto depende en gran parte el éxito o el fracaso de esta importante comisión. Tiene una ventaja singular: el problema del reclamo de los pueblos por su independencia dentro del Imperio es un ideal al que dedicó toda su vida con un celo desinteresado.

La opinión de los ingleses residentes en la India no se inclina, naturalmente, en favor de John Simon no prueba por eso esperar que sus compatriotas de la India le instiguen a que abandone en este sentido. Tendrá que confiar en su propio liberalismo instintivo, educado en las escuelas de Gladstone.

Las otras dos personalidades que se destacan en esta ocasión, el virrey y el secretario de Estado de la India, no le ayudarán mucho con sus sugerencias y sus planes; pero los dos son hombres de la clase que posee valor y lealtad suficiente para ayudarlo cuando proponga algún plan propio.

David Lloyd George.

El dirigible "Los Angeles", de la Arma da de los Estados Unidos, realiza un vuelo de práctica a Cuba

Un alto funcionario del Ministerio de Relaciones de Austria se dirigió ayer a Roma

Cuatro cadáveres de los tripulantes del vapor italiano "Alcántara" fueron encontrados ayer

Ayer fueron encontrados los restos de un aeroplano que piloteaba el aviador Brooks, quien manejó el avión en que se trasladó a México la madre de Lindbergh

YELKURST (New Jersey), 26.—Los aviadores Grevelle y Rummel, que realizaban un vuelo en un hidroplano, encontraron hoy en la playa de Melbourne, un aeroplano pequeño, semi-hundido en la arena.

Este avión es del tipo de los llamados "Flyer", en el cual el joven Brooks, intentó efectuar el vuelo Detroit-Miami.

El aeroplano de Brooks es un monoplano construido por la firma Ford, con motor de dos cilindros, Ford, y con alas de dos cilindros. Brooks se vió obligado a desender en la localidad de Tijuana, el día 12, después de haber cubierto 148 kilómetros en su primera etapa de su vuelo desde Detroit. Partió nuevamente el sábado.

Se cree que pasará sobre Nassau, para dirigirse a la madre de Lindbergh.

Ayer fueron encontrados los restos de un

aeroplano que piloteaba el aviador Brooks, quien manejó el avión en que se trasladó a México la madre de Lindbergh.

YELKURST (New Jersey), 26.—Los aviadores Grevelle y Rummel, que realizaban un vuelo en un hidroplano, encontraron hoy en la playa de Melbourne, un aeroplano pequeño, semi-hundido en la arena.

Este avión es del tipo de los llamados "Flyer", en el cual el joven Brooks, intentó efectuar el vuelo Detroit-Miami.

El aeroplano de Brooks es un monoplano construido por la firma Ford, con motor de dos cilindros, Ford, y con alas de dos cilindros. Brooks se vió obligado a desender en la localidad de Tijuana, el día 12, después de haber cubierto 148 kilómetros en su primera etapa de su vuelo desde Detroit.

Partió nuevamente el sábado.

Se cree que pasará sobre Nassau, para dirigirse a la madre de Lindbergh.

YELKURST (New Jersey), 26.—Los aviadores Grevelle y Rummel, que realizaban un vuelo en un hidroplano, encontraron hoy en la playa de Melbourne, un aeroplano pequeño, semi-hundido en la arena.

Este avión es del tipo de los llamados "Flyer", en el cual el joven Brooks, intentó efectuar el vuelo Detroit-Miami.

El aeroplano de Brooks es un monoplano construido por la firma Ford, con motor de dos cilindros, Ford, y con alas de dos cilindros. Brooks se vió obligado a desender en la localidad de Tijuana, el día 12, después de haber cubierto 148 kilómetros en su primera etapa de su vuelo desde Detroit.

Partió nuevamente el sábado.

Se cree que pasará sobre Nassau, para dirigirse a la madre de Lindbergh.

YELKURST (New Jersey), 26.—Los aviadores Grevelle y Rummel, que realizaban un vuelo en un hidroplano, encontraron hoy en la playa de Melbourne, un aeroplano pequeño, semi-hundido en la arena.

Este avión es del tipo de los llamados "Flyer", en el cual el joven Brooks, intentó efectuar el vuelo Detroit-Miami.

El aeroplano de Brooks es un monoplano construido por la firma Ford, con motor de dos cilindros, Ford, y con alas de dos cilindros. Brooks se vió obligado a desender en la localidad de Tijuana, el día 12, después de haber cubierto 148 kilómetros en su primera etapa de su vuelo desde Detroit.

Partió nuevamente el sábado.

Se cree que pasará sobre Nassau, para dirigirse a la madre de Lindbergh.

YELKURST (New Jersey), 26.—Los aviadores Grevelle y Rummel, que realizaban un vuelo en un hidroplano, encontraron hoy en la playa de Melbourne, un aeroplano pequeño, semi-hundido en la arena.

Este avión es del tipo de los llamados "Flyer", en el cual el joven Brooks, intentó efectuar el vuelo Detroit-Miami.

El aeroplano de Brooks es un monoplano construido por la firma Ford, con motor de dos cilindros, Ford, y con alas de dos cilindros. Brooks se vió obligado a desender en la localidad de Tijuana, el día 12, después de haber cubierto 148 kilómetros en su primera etapa de su vuelo desde Detroit.

Partió nuevamente el sábado.

Se cree que pasará sobre Nassau, para dirigirse a la madre de Lindbergh.

YELKURST (New Jersey), 26.—Los aviadores Grevelle y Rummel, que realizaban un vuelo en un hidroplano, encontraron hoy en la playa de Melbourne, un aeroplano pequeño, semi-hundido en la arena.

Este avión es del tipo de los llamados "Flyer", en el cual el joven Brooks, intentó efectuar el vuelo Detroit-Miami.

El aeroplano de Brooks es un monoplano construido por la firma Ford, con motor de dos cilindros, Ford, y con alas de dos cilindros. Brooks se vió obligado a desender en la localidad de Tijuana, el día 12, después de haber cubierto 148 kilómetros en su primera etapa de su vuelo desde Detroit.

Partió nuevamente el sábado.

Se cree que pasará sobre Nassau, para dirigirse a la madre de Lindbergh.

## EL CAMBIO DE TIEMPO DE AYER AFECTO A TODA LA ZONA CENTRAL

(Boletín General del Observatorio del Salto)

Comienzan a producirse las consecuencias del último máximo de la actividad solar. El cambio de tiempo que se inició el jueves en toda la costa, con nublados, neblinas y lluvias, ha ido propagándose gradualmente hacia el interior, llevando a afectar toda la zona central en el día de ayer.

En esta una disipación atmosférica relativa frente a la Isla Mocha, la influencia de la cual se proyectan las alteraciones atmosféricas sobre la altura de Coquimbo.

En la región de Santiago ayer amaneció nublado, con nubes bajas del tipo "Estrecha", en el curso del río Mapocho, cuyo cauce las sostenían, persistiendo durante todo el día hasta la noche. Esto indica que el día de ayer tuvo una temperatura agradable.

Observatorio de El Salto, a las 08 horas del 27 de febrero de 1928

## DESDE EL SABADO CIRCULA POR EL SUR LA "CARTA RAPIDA"

AUN CUANDO LA DIRECCION DE CORREOS NO HABIA RE-  
SUELTO AMPLIAR ESTE NUEVO SERVICIO, LO HA HE-  
CHO EL PUBLICO POR INICIATIVA PROPIA

Un amplio éxito ha alcanzado la carta rápida, servicio postal establecido el miércoles pasado y que ha respondido a los fines que se han tenido en vista al acordar su creación.

Por nuestras informaciones, se sabe que este nuevo servicio sólo iba a funcionar por ahora, en Santiago y Valparaíso; pero ha ocurrido que el público no ha hecho caso de esta disposición y lo ha utilizado para todas partes. En efecto, el sábado y ayer, en la mañana, se han recibido numerosas cartas rápidas destinadas al sur: a

Don Arturo Montesano Delchi

### Un oficial chileno condecorado

#### POR EL GOBIERNO DE BOLIVIA

Una comunicación oficial llegada a la Legación de Bolivia da cuenta de la alta distinción de que ha sido objeto por el Gobierno de La Paz el Agregado Militar de Chile en Bolivia, Teniente don Humberto Castro, quien se le condecoró con el grado de Oficial de la Orden del Cóndor de los Andes.

Seguirá el miércoles próximo a Temuco, pero antes dará una conferencia pública, la que se verificará ma-

ñana a las 8 y media horas, en el local de la Galería Alessandri 26 A.

#### CRONICA POLICIAL

## "El affaire de Yungay es una cadena de irregularidades" EN LA TARDE DE AYER, EL JUEZ SU MARIANTE DECLARO REOS A LOS SEÑORES VAN DE WYNGARD Y NOVOA.

A medida que se avanza en la sustanciación del sumario por irregularidades en la Municipalidad de Yungay, va quedando al descubierto el cúmulo de verdaderas escáneras que significan los procedimientos de los jefes y empleados municipales afectados.

Llega a pensarse que habrá un acuerdo expreso de los que aparecen comprometidos para solucionar una forma absoluta las necesidades y las obligaciones del vecindario y de los comerciantes de la comuna, hasta el extremo de convertirse este sistema en una real explotación. Esto es lo que se desprende de los testimonios y de las quejas de los vecinos.

Una gallina en la calle

Relatan los habitantes de cierto sector de Yungay, el caso de una mujer a la cual se le escapó una gallina del interior del sitio de su vecina.

Gastos que no se han hecho

Figura en los libros cuentas abultadas por gastos de reparación y conservación de caminos, construcción de puentes, etc. Pues bien, en total la extensión de la comuna de Yungay, solamente un trozo de la localidad, entre Villasana y Tropezón, está en regulares condiciones.

En cambio, todo el frente de la chacra del Alcalde se encuentra iluminado con luces eléctricas, además de contar con una avería que da mayor valor comercial a la misma propiedad. Esta chacra está actualmente dividida en sitios para la venta.

El agua corre libre

Figuran también en los libros algunas partidas importantes por puentes construidos por las aguas

de la comuna. Sin embargo, en la localidad Santa Genoveva, una de las más cercanas, no hay un solo puente en buen estado. Y los que existen vienen en algunos puntos, han sido arreglados por iniciativa del vecindario.

#### El monto de las malversaciones

Hasta ahora se ha podido comprobar una malversación de fondos ascendente a una suma aproximada a cuatrocientos mil pesos.

Lo que en el examen definitivo de los libros, tomados desde una época anterior, han de aparecer nuevas irregularidades. Esta es la impresión de las personas que tienen actividad directa en este asunto.

#### Declaraciones de ayer

Por orden competente, comparece ante el juzgado sumariante, el señor M. Poisson, ex-subdelegado

de la Municipalidad citada.

Fué largamente interrogado sobre

diversos puntos que aparecían obscuros y que el contribuyó a precisar. En seguida quedó en libertad incondicional.

#### Careos

También hubo nuevos careos entre los detenidos, con el fin de comprobar algunos datos de interés y de ratificar al mismo tiempo sus declaraciones anteriores.

El juez señor Oyarzún

Trabajó ayer, desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde, en adelantar la sustanciación de este sumario.

Hizo comparecer nuevamente a su presencia a los detenidos Van de Wyngard y Novoa, a los cuales interrogó separadamente para carcelarlos

en seguida, como en días anteriores.

#### Son declarados reos

Una vez terminados los interrogatorios y careos, y antes de ratificar la situación, el juez sumariante dictó el auto que declaró reos a los señores Van de Wyngard y Novoa.

Después de pegarle, le robaron el dinero, el reloj y el sombrero

A las 21 horas de ayer, el señor Eduardo Torrealba traficaba por la Estación Núñez, cuando fué detenido por siete individuos que, después de pegarle, lo despojaron de \$ 780 que llevaba en su cartera de su reloj y del sombrero, dejándolo en una lastimosa situación.

Apenas repuesto el señor Torrealba del asalto de que había

sufrido, como en días anteriores.

#### Nuevas detenciones

Se nos informa, por lo demás, que habrá nuevas detenciones, que se verán ejecutadas en los próximos días, actualmente se está deteniendo a todos los detenidos que no han sido llevados a su cargo la investigación de este asunto.

#### CLINICA DOCTOR UGALDE — ALAMEDA 2565

Cirugía y venéreas, de 9 a 12 M. y de 3 a 8 P. M. Tratamientos y ginecología y sus complicaciones; métodos modernos.

#### LABORATORIO

Exámenes químicos, bacteriológicos y serológicos. Susturos, vacunas y autovacunas.

Investigación sifilis método Verner, diagnóstico cancer y embarazo por la reacción de Adenauer.

Hospitalización, \$ 10 y \$ 20. Se atienden operaciones de urgencia a cualquier hora.

#### DR. OTTO SCHWARZ BEEB

Enfermedades niños. Santo Domingo 1280. 2-8. Teléfono 7033.

#### DR. ENRIQUE BANSOT

14-19 horas. Ahumada 521. Teléfono 4121.

#### MATRONAS

Lauro Carrasco de L. Recibe pensionistas. San Diego 27.

Mercedes Barrigón Regreso extranjero. Partos. Curaciones. Huérfanos 774.

Mrs. A. Fraga Matrona francesa. San Francisco 54.

F. Briones de J. Matrona. Pensionado particular. Recibe curaciones y de provincias. Curaciones. 417.

Dr. Villagra Matrona. Europa. Pumón. Rayos X. Neumotórax. Disclocho 437-A 14-16 horas.

Dr. Yarez G. Estudios Europa. Piel. sifilis. venéreas. Alergias 550. De 15 a 17 horas. Casilla 618.

Dr. I.P.E. Weinsteim Medicina general. Corazón. Piel. Sifilis. Intestinos. Diabetes. Alergias 1357, 4-6.

AMELIA MATOR Recibe pensionistas. Llamadas, visitas y curaciones. Echaras 13.

SARA OSORIO DE GONZALEZ Partos. curaciones. 11-16 horas. Rosas 2254.

DR. WEINSTEIN Médico hospitalario. San Juan de Dios y Salvador. Corazón, riñón, diabetes, articulaciones, sifilis, compresión examen con análisis orina, sangre, etc. 3 1/2-5. Agustinas 710.

Atenderá durante vacaciones.

DR. MAURICIO WEINSTEIN Ingresos Europa. Piel. Sifilis. Venéreas. Intestinos. Diabetes. Alergias. 1357, 4-6.

PENSIONADO PARTICULAR Pensionista. Consultas a toda hora. San Isidro 235.

PENSIONADO PRIVADO. Consultas gratuitas. Barrios 65.

#### DENTISTAS

DR. GUILLEMET AHUMADA Claras 380. Plazuela Merced. Teléfono 4101. Casilla 3206.

PENSIONADO OBSTETRICO Señora Reyes. Estadounidense especialista. Partos. Curaciones. 1357.

DR. ERNESTO ANGUITA Especialista Partos. Radiografía. Estudios Filadelfia. Bididio Arístida piso 7.

DR. ANTONIO FAGIOLI Ayudante. Protésico. Escuela Dental. Martes, Jueves, Sábados. Puebla 558.

DR. ALBERTO GONZALEZ Piel. Sifilis. Venéreas. 1313. Teléfono 4221.

POLICLINICO Manuel Montes 2251 (este Enero y Republica). Curación de Clavito. Ginecología. Prostática. Chancro. etc. 14-16 horas.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

5. Abierto desde las 10 a 12 horas.

JOSE MARIA SAAVEDRA Alameda 1313. Teléfono 570. Dentista.

Coronas, puentes, placas y etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. JOSÉ MARÍA SAAVEDRA Alameda 1313. Teléfono 570. Dentista.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

DR. FERNANDO GONZALEZ 1313. Teléfono 4221.

Coronaciones, Curaciones, etc. 14-16 horas.

DR. CARLOS ROJA Dentista. 2-8. Teléfono 4528.

Piernas, articulaciones, etc. 14-16 horas.

&lt;p





VENDO IMPRENTA COMPLETA, cambio por terreno, Carmen 125. 28-F

VENDO EMPORIO UNICO ESQUI-  
NO, por falta capital. Tieno casa-  
habitación. Nataniel 299. 27-F

COMPRO PASTELERIA O UNA  
buena pensión, en situación comer-  
cial. Pago al contado ocho o nue-  
ve mil pesos. Calle Gay 2815. 27-F

VENDO NEGOCIO. BYZAGUIRE  
852. 27-F

MAGNIFICO NEGOCIO DE  
ESTILO, con una casa habitación,  
capital según balance, \$ 4,000 a 500  
venidas comprobadas \$ 200 diarias;  
ganancia \$ 50 a \$ 50 diarias (com-  
probadas), fácil manejo, vándolo au-  
tentearse. Tratar: lunes. San Fran-  
cisco 446. 27-F

VENDO AVENIDA MAGU-  
LIA, 1,300 m. Precio  
destruido. Tratar: Salas 218 A. 27-F

VENDO CASA, MARIA AUXILIO,  
1200 m. Arrendada 250 pesos. Cas-  
taño 212. 27-F

VENDO CASA, 10 PIEZAS,  
Battio Lourdes, ca-  
pital 27-F

RENTARIOS PERSONA HONO-  
raria, con referencias bancarias, y 20  
en la administración de la misma.  
Tratar: en la misma. 27-F

SE VENDEN UNAS PENSIONES POR NO  
poderla atender por enfermedad, con  
todos sus díles y buena clientela.  
Tratar en Tucapel N° 8180. 27-F

VENDO DE OCASION DOS VITRI-  
nos semi-cuervos. 150 por 75.  
M. V. 27-F

VENDO GARNICERIA POR NO  
poderla atender por enfermedad, con  
toda su clientela. 27-F

VENDO DE MADERA, MAS DE  
quince metros, vendo barata. San  
Martín 64. 27-F

SE VENDEN UNAS PENSIONES POR NO  
poderla atender por enfermedad, con  
toda su clientela. 27-F

VENDO UN RIZO EN CALLE  
INDEPENDENCIA 1401, Arre-  
ndada de 8.20 de frente por  
ancho, con muchos materiales  
de construcción. Verlo y tratar con  
máximo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO REGALO CASA SIDI-  
S 27-F

DEPOSITO LICORES, VENDESE.—  
San Francisco 259 B. 27-F

VENDO INSTALACION DE ALMA-  
CEN con derecho al local. Cochrane  
1003, esquina Aconcagua.

VERDULERIA VENDO EN 180 PE-  
SOS. Huemul 1065.

VENDEN FRUTERIA, FUENTE  
soda, cigarrería, buen negocio, fren-  
te a la calle. Teatino 591. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

VENDO PAGADEROS mon-  
tado, lona y tela, inmediata-  
mente. Precio: 1000 pesos. Blan-  
co. Ver: tratar: d-mingo, fe-  
brero. Hoy 800 para techo. 27-F

